



otto ist vielfalt otto heißt willkommen otto informiert otto öffnet türen otto verbindet

Handout for initial orientation

Education and Participation

Englisch

The various benefits for education and participation (Bildung und Teilhabe - BuT) support children, adolescents and young adults from families who have little money. With these benefits, children can take up offers in kindergarten, school and recreation for which otherwise there would be no money.

The benefits from education and participation include:

- one-day or multi-day school and day-care excursions (actual costs)
- personal school supplies (100€ on 01.08., 50€ on 01.02.)
- from the 11th grade and in case of a long way to school: the transport of adolescents to school (actual costs or partial amount in case of support by the department of school and sports)
- learning assistance and tutoring (actual costs)
- participation in a communal lunch in school or day-care facilities (actual costs)
- participation in social and cultural life in the community (such as in a sports club or music school at a cost of 15 euros per month)

Children and young people who receive benefits according to SGB II, SGB XII, the Housing Benefit Act (WOGG), the Child Benefit Supplement (KIZ) and the Asylum Seekers' Benefits Act (AsylbLG) are eligible to apply. Applications can be obtained from all citizens' offices, the Family Information Office (FIB) and the Social Welfare Office. Applications can also be handed in at these offices or sent to the Social Welfare Office by e-mail:

Sozial- und Wohnungsamt | Wilhelm-Höpfner-Ring 4, | 39116 Magdeburg |
telephone 0391 5403670 or 0391 5403671 | sozial-und-wohnungsamt@magdeburg.de

More information is available at: www.magdeburg.de/otto-city-card

In addition to the application, evidence of the respective benefit is required:

- confirmation from the school/day care centre of participation in the (class) trip or excursion
- proof of participation in the communal lunch service from the meal provider
- contract of membership in a club/music school or the like
- in addition to the application for learning support: confirmation from the school that the child needs tutoring and an estimate of the costs, the most recent school report and the current transcript of grades
- for school supplies: a school certificate starting from school enrolment or from the child's 15th year of life.

The benefits are only granted for a certain period of time. Usually this is based on the duration of the decision of the job centre/housing allowance etc. A reapplication must then be made. Changes, such as a change of institution/school/daycare centre or benefit provider, must be notified immediately.

otto ist vielfalt otto heißt willkommen otto informiert otto öffnet türen otto verbindet

Besides further handouts the Migrationswegweiser Magdeburg offers information on various information, consultation and assistance services.

www.willkommen-in-magdeburg.de



Gefördert durch:

